

## PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2024/2025

Identificación y características de la asignatura			
Código	500652	Créditos ECTS	6
Denominación (español)	Literatura Postcolonial de Expresión Inglesa		
Denominación (inglés)	Postcolonial Literature in English		
Titulaciones	Estudios Ingleses		
Centro	Facultad de Filosofía y Letras		
Semestre	8º	Carácter	Optativo
Módulo	Optativo		
Materia	Literatura de expresión inglesa		
Profesorado			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
Diana Villanueva Romero	283	<a href="mailto:dvillanv@unex.es">dvillanv@unex.es</a>	<a href="https://campusvirtual.unex.es/portal/">https://campusvirtual.unex.es/portal/</a>
Área de conocimiento	Filología Inglesa		
Departamento	Filología Inglesa		
Profesor/a coordinador/a (si hay más de uno)	Diana Villanueva Romero		
Competencias*			
<p><b>BÁSICAS</b></p> <p>CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética</p> <p>CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado</p> <p>CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía</p> <p><b>GENERALES</b></p> <p>CG1 - Conocimientos de una segunda lengua, en este caso del inglés.</p> <p>CG10 - Compromiso ético.</p> <p>CG2 - Habilidades de investigación.</p>			

\*Los apartados relativos a competencias, breve descripción del contenido, actividades formativas, metodologías docentes, resultados de aprendizaje y sistemas de evaluación deben ajustarse a lo recogido en la memoria verificada del título.

CG3 - Habilidad para buscar y seleccionar adecuadamente las fuentes de información tanto por los recursos bibliográficos en soporte tradicional (libros, revistas, etc.) como por el material en red (Internet, revistas digitales, webs, etc.).

CG4 - Capacidad para aplicar y utilizar críticamente las fuentes en la ampliación de los conocimientos y en los procesos de investigación.

CG5 - Capacidad de comparar, relacionar y articular los distintos conocimientos entre sí para aplicarlos a situaciones diferentes.

CG7 - Apreciación de la diversidad y de la multiculturalidad.

CG8 - Habilidad para trabajar de forma autónoma.

### **TRANSVERSALES**

CT1 - Capacidad de análisis y síntesis.

CT10 Capacidad creativa, iniciativa y espíritu emprendedor.

CT2 - Planificación y gestión del tiempo.

CT4 - Habilidades básicas de manejo de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.

CT5 - Capacidad para aprender de forma autónoma en grado suficiente para emprender estudios superiores y seguir formándose a lo largo de toda la vida laboral.

CT6 - Capacidad de trabajar en equipo, ya sea disciplinar o interdisciplinar.

CT8 - Diseño y gestión de proyectos.

CT9 - Capacidad de comunicación perlocutiva, de transmitir información, ideas, problemas y soluciones dentro de su área de estudio tanto a personas especializadas como no especializadas.

### **ESPECÍFICAS**

CE1 - Dominio instrumental de la lengua inglesa.

CE10 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.

CE16 - Conocimientos de terminología y neología.

CE20 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua inglesa.

CE21 - Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.

CE22 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

CE23 - Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

CE24 - Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis.

CE25 - Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos.

CE26 - Capacidad para evaluar críticamente el estilo de un texto y para formular propuestas alternativas.

CE27 - Capacidad de recibir, comprender y transmitir la producción científica en la lengua estudiada.

CE28 - Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica.

CE29 - Capacidad para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología.

CE3 - Conocimiento de la literatura en lengua inglesa.

CE30 - Capacidad para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y disciplinas.

CE32 - Capacidad para elaborar recensiones.

CE35 - Capacidad de desarrollar el espíritu de trabajo y el debate en equipo.

CE36 - Capacidad de captación y uso de los recursos verbales en el proceso comunicativo.

<p>CE37 - Disponibilidad receptiva, crítica y tolerante ante planteamientos y juicios diferentes.</p> <p>CE38 - Capacidad para comprender, desarrollar y aplicar el respeto a los derechos fundamentales de las personas, de igualdad entre los hombres y las mujeres, y de igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad universal de las personas con discapacidad.</p> <p>CE7 - Conocimiento de la diversidad cultural de los países de habla inglesa.</p>
<b>Contenidos</b>
Breve descripción del contenido*
<p>Esta asignatura pretende familiarizar a los estudiantes con la literatura postcolonial en lengua inglesa producida en las antiguas colonias del Imperio Británico poniendo especial énfasis en los países africanos, la región del Caribe, India, el Sudeste Pacífico y Norteamérica. Para llevar a cabo este propósito se abordará en primer lugar el estudio del término postcolonial en relación con las antiguas colonias británicas dando tanto una visión histórica como teórica. De cara a esto último se tendrán en cuenta la perspectiva de los principales autores de teoría postcolonial y decolonial (Frantz Fanon, Edward Said, Homi K. Bhabha, Gayatri Spivak y Walter D. Mignolo) así como la terminología desarrollada a partir de sus planteamientos. Esta aproximación de carácter teórico se pondrá en relación con la lectura de textos literarios que ayudarán a ejemplificar las múltiples facetas de la experiencia del sujeto colonizado y su respuesta al ejercicio de poder del colonizador.</p>
Temario de la asignatura
<p>Denominación del tema 1: Introduction to postcolonial literature(s).</p> <p>Contenidos del tema 1: Key concepts in postcolonial and decolonial theory. Key authors and texts in postcolonial theory (Frantz Fanon, Edward Said, Homi K., Bhabha, Gayatri Spivak, Walter D. Mignolo). Main themes and characteristics of postcolonial literature(s): definition of postcolonialism; orientalism; textual strategies in postcolonial writing; re-reading and re-writing English literature; postcolonialism and feminism; postcolonial ecocriticism; diaspora identities; decolonial theory.</p> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 1: Debate a partir de charla y documental. Lectura, análisis y comentario de textos.</p>
<p>Denominación del tema 2: African Literature</p> <p>Contenidos del tema 2: Anglophone African Literature</p> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 2: Lectura, análisis y comentario de textos. Presentación sobre texto escogido.</p>
<p>Denominación del tema 3: Caribbean Literature</p> <p>Contenidos del tema 3: Anglophone Caribbean Literature</p> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 3: Lectura, análisis y comentario de textos. Presentación sobre texto escogido.</p>
<p>Denominación del tema 4: Indian Literature</p> <p>Contenidos del tema 4: Anglophone Indian Literature</p>

Descripción de las actividades prácticas del tema 4: Lectura, análisis y comentario de textos. Presentación sobre texto escogido.								
Denominación del tema 5: Anglophone Pacific Literatures								
Contenidos del tema 5: Literature written in Aotearoa/New Zealand and Australia and the Philippines								
Descripción de las actividades prácticas del tema 5: Lectura, análisis y comentario de textos. Presentación sobre texto escogido.								
Denominación del tema 6: Multiethnic Literatures/Identities in North America								
Contenidos del tema 6: American literature as postcolonial literature								
Descripción de las actividades prácticas del tema 6: Lectura, análisis y comentario de textos. Presentación sobre texto escogido.								
<b>Actividades formativas*</b>								
Horas de trabajo del alumno por tema		Horas teóricas	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	CH	L	O	SEM	TP	EP
1	24	9						14
2	24	9						14
3	24	9						14
4	24	9						14
5	24	9						14
6	24	9						14
<b>Evaluación **</b>	6	6						6
<b>TOTAL</b>	150	60						90
GG: Grupo Grande (85 estudiantes). CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes) L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes) O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes) S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes). TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS). EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.								
<b>Metodologías docentes*</b>								
La metodología de la clase consistirá en una mezcla equilibrada de trabajo teórico y práctico. Todos los contenidos teóricos serán convenientemente explicados en clase por la profesora y acompañados de la lectura por parte de los estudiantes de textos literarios y artículos escogidos de la bibliografía recomendada. Se espera de los estudiantes que preparen convenientemente sus lecturas para poder contribuir de manera activa a las sesiones de tipo práctico.								
Con el fin de ofrecer una metodología atractiva acorde con el uso generalizado de medios digitales, el alumno tendrá a su disposición materiales y actividades a través del campus virtual.								

\*\* Indicar el número total de horas de evaluación de esta asignatura.

Al comienzo del curso los estudiantes recibirán un calendario detallado sobre el desarrollo de la asignatura. Este calendario permite una mejor planificación del estudio y de la lectura. Se anima por lo tanto a tenerlo siempre muy en cuenta.

Con relación al uso de los dispositivos electrónicos (móviles, tabletas y portátiles), se ruega a los estudiantes un uso responsable de los mismos. Los móviles deberán estar en modo silencio y guardados de manera que no constituyan una fuente de distracción para el estudiante, sus compañeros/as y la profesora. El uso de tabletas y portátiles queda restringido al meramente académico si fuera necesario. Se anima al uso de la tradicional libreta y bolígrafo para la toma de apuntes y la entrega de ejercicios realizados en clase.

### Resultados de aprendizaje\*

1. Resolución acertada de las pruebas y exámenes de las distintas materias y asignaturas.
2. Dominio teórico y práctico avanzado de la lengua inglesa, tanto de forma oral como escrita.
3. Conocimiento profundo de los principales períodos, movimientos y géneros de la literatura de expresión inglesa.
4. Conocimiento ampliado de la diversidad cultural de los países de habla inglesa.
6. Capacidad para realizar análisis y comentarios de textos lingüísticos y literarios ingleses.
7. Capacidad para comunicar y utilizar los conocimientos adquiridos.
8. Capacidad para localizar, usar y sintetizar la información bibliográfica.
9. Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
10. Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y para encuadrarla en una perspectiva teórica.
11. Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su relevancia.
14. Conocimientos, destrezas y habilidades filológicas básicas que garanticen la progresión del alumno en los posteriores estudios de máster.

### Sistemas de evaluación\*

*Este apartado está regulado por la Normativa de Evaluación (<https://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), en cuyo articulado se describen las modalidades de evaluación (art. 4) y las actividades y criterios de evaluación (art. 5).*

#### **Breve preámbulo con información importante relativa a las modalidades de evaluación que se pueden elegir en cada convocatoria (ordinaria y extraordinaria)**

Para su calificación final, el estudiante podrá elegir una de las **dos modalidades de evaluación** contempladas en la normativa, en el **plazo** que se detalla más abajo:

a) **evaluación continua:** la nota final se compone de una parte correspondiente a tareas y actividades (recuperables y no recuperables) realizadas a lo largo del periodo

de impartición de la asignatura, y otra parte que se obtiene del examen final. Ambas partes estarán cuantificadas porcentualmente en la descripción del sistema de evaluación de la asignatura; por ejemplo, 30%+70%. Asimismo, tanto las actividades recuperables como las no recuperables serán identificadas como tales y cuantificadas en la descripción del sistema de evaluación para ambas convocatorias: ordinaria y extraordinaria.

b) **evaluación global:** el 100% de la calificación final se obtiene exclusivamente de una prueba final.

**Plazo:** durante del primer cuarto del periodo de impartición de la asignatura. Para ello, el profesorado gestionará estas solicitudes a través de un espacio específico creado para ello en el Campus Virtual. En caso de ausencia de solicitud expresa por parte del estudiante, la modalidad asignada será la de evaluación continua.

**IMPORTANTE:** Una vez el estudiante haya elegido la(s) modalidad(es) de evaluación en este plazo, esta elección será válida para las convocatorias ordinaria y extraordinaria, y no podrá cambiarse (excepto en el supuesto descrito en el art. 4, aptdo. 6).

#### **SISTEMA DE EVALUACIÓN DE ESTA ASIGNATURA:**

Para la calificación final de esta asignatura el estudiante podrá elegir entre una de estas dos modalidades de evaluación:

- a) **evaluación continua:** la nota final de la asignatura se compone de un 70% resultante de la realización de dos pruebas escritas; y 30% a partir de la presentación en clase del análisis comparado de, al menos, dos novelas del programa de la asignatura.
- b) **examen final de carácter global:** el 100% de la nota es el resultado de una prueba final.

Quienes opten por la modalidad b) tendrán que comunicárselo al profesor durante el primer cuarto del semestre, enviando un email a través del campus virtual. En caso de ausencia de solicitud expresa por parte del estudiante, la modalidad asignada será la de evaluación continua.

A continuación se detallan estas modalidades, especificando las diferencias que pudiera haber dependiendo de si la convocatoria es **ordinaria** o **extraordinaria**.

#### **MODALIDAD a): EVALUACIÓN CONTINUA:**

En la **convocatoria ordinaria**, la nota final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

- El 70% se obtendrá a partir de dos pruebas escritas. Estas pruebas tendrán carácter recuperable.
- El 30% se obtendrá a partir de la presentación en clase del análisis comparado de al menos dos novelas del programa de la asignatura. Esta actividad tendrá carácter no recuperable.

En cualquiera de estas modalidades se valorará el nivel de comprensión de las lecturas y de la capacidad del alumno para relacionarlas con la teoría estudiada. Las pruebas consistirán en una serie de preguntas específicas sobre las lecturas obligatorias y los conceptos impartidos en las clases teóricas. Se realizará en inglés. Para su evaluación

se tendrán en cuenta, de un lado, los contenidos del programa, sobre todo la parte relacionada con las lecturas obligatorias del curso que ha sido expuesta en clase a lo largo del mismo; y de otro, la coherencia y la corrección en la redacción de los contenidos.

En la **convocatoria extraordinaria**, la nota final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

- El 70% de la nota se obtendrá a partir de un examen escrito
- El 30% se obtendrá a partir de la nota correspondiente a la presentación realizada en clase de la que conservará la calificación obtenida.

#### **MODALIDAD b): EXAMEN FINAL GLOBAL:**

En la **convocatoria ordinaria y en la convocatoria extraordinaria**, la nota final de la asignatura se obtendrá de la siguiente manera:

- El 100% nota final de la asignatura se obtendrá de un examen escrito sobre los contenidos de la asignatura.

### **Bibliografía (básica y complementaria)**

#### **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**

Las explicaciones teóricas están basadas en las siguientes obras:

- Ashcroft, B., Griffiths, G., and Tiffin, H. *Key Concepts in Post-Colonial Studies*. London: Routledge, 1998.
- Ashcroft, B., Griffiths, G., and Tiffin, H. *The Post-Colonial Studies Reader*. London: Routledge, 1995.
- Döring, Tobias. *Postcolonial Literatures in English*. Stuttgart: Klett, 2008.
- McLeod, John. *Beginning Postcolonialism*. 2<sup>nd</sup> ed. Manchester: Manchester University Press, 2010.
- Keown, Michelle. *Pacific Islands Writing*. OUP, 2007.

A lo largo del semestre se requerirá del alumno la lectura de los siguientes textos:

- Chinua Achebe, *Things Fall Apart* (1958)
- Jean Rhys, *Wide Sargasso Sea* (1966)
- Witi Ihimaera, *The Whale Rider* (1987)

Y lectura de una novela a elegir de entre los siguientes títulos para realizar el trabajo que presentará ante el resto de la clase:

Margaret Atwood: *Surfacing* (1972) or *The Handmaid's Tale* (1985)  
J.M. Coetzee: *The Lives of Animals* (1999)  
Tsitsi Dangarembga: *Nervous Conditions* (1988)  
Patricia Grace: *Potiki* (1986)  
Zakes Mda: *The Whale Caller* (2005)

- Selección de ensayos breves de Ashcroft, B., Griffiths, G., and Tiffin, H. *The Post-Colonial Studies Reader*. London: Routledge, 1995.
  - "Heroic Ethnocentrism: The Idea of Universality in Literature" by Charles Larson
  - "Colonialist Criticism" by Chinua Achebe
  - "A Small Place" by Jamaica Kincaid
  - "Minute on Indian Education" by Thomas Macaulay
  - "Letter to a Feminist Friend" by Felix Mnthali
  - "Nation Language" by Edward Kamau Brathwaite
  - "The Alchemy of English" by Braj B. Kachru
  - "Who Can Write as Other" by Margery Fee
- "The Fact of Blackness" by Frantz Fanon
- "Decolonising the Mind. The Language of African Literature" by Ngugi Wa Thiong'o
- *Orientalism* (extract) by Edward Said
- "The Overland Mail (foot-service to the hills)" by Rudyard Kipling
- "Crossing Boundaries" by Buchi Emecheta
- "The Snow Archives" by Aritha Van Herk
- "Death by Landscape" by Margaret Atwood
- "Imaginary Homelands" by Salman Rushdie
- "Dead Stars" Paz Marquez Benitez
- *Why Should All Be Feminists* by Chimamanda Ngozi Adichie
- "The Epistemic Decolonial Turn" by Ramón Grosfoguel

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

A continuación, se detallan una serie de recomendaciones bibliográficas que los estudiantes pueden emplear para ampliar las explicaciones de clase.

### Teoría postcolonial

Ashcroft, B, Griffiths, G, and Tiffin, H. *The Empire Writes Back*. 1989. London: Routledge, 2002. (S82.111ASH)

Quayson, Ato, ed. *The Cambridge Companion to the Postcolonial Novel*. Cambridge University Press, 2015. (Recurso electrónico Biblioteca UEx)

Boehmer, Elleke. *Colonial and Postcolonial Literature. Migrant Metaphors*. Oxford: Oxford University Press, 1995 (2nd ed., 2005). (S82.111(09)BOEcol)

Said, E. *Orientalism*. London: Penguin, 1978. (En español: S930.85AIori)

### Teoría decolonial

Grosfoguel, Ramón. "The Epistemic Decolonial Turn." *Cultural Studies* 21, no. 2–3 (2007): 211–23. <https://doi.org/10.1080/09502380601162514>.

Mendes, Ana Cristina. *Decolonising English Studies from the Semi-Periphery*. Springer Nature, 2023.



Mignolo, Walter D., and Catherine E. Walsh. *On Decoloniality: Concepts, Analytics, and Praxis*. On Decoloniality. Durham London: Duke University Press, 2018.

### **Antologías de textos literarios:**

Ross, Robert (ed.) *Colonial and Postcolonial Fiction in English: An Anthology*. New York, 1999. (S82.111ROScol)

Suárez Lafuente, M<sup>a</sup> Socorro e Isabel Carrera Suárez. *Narrativa Postcolonial*. Oviedo: KRK, 1995. (S82.111SUAnar)

### **Teoría postcolonial por regiones geográficas:**

Caramés Lage, José Luis et al. *Literatura post-colonial en inglés: India, África y Caribe. Teoría y práctica*. Oviedo: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo, 1997. (J-4427)

Keown, Michelle. *Pacific Islands Writing: The Postcolonial Literatures of Aotearoa/New Zealand and Oceania*. Oxford: Oxford University Press, 2007. (S82.111\*KEOpac)

Madsen, Deborah L. *Beyond the Borders: American Literature and Post-Colonial Theory*. London: Pluto Press, 2003. (S82.111\*BEY)

Manzanas, Ana M<sup>a</sup> and Jesús Benito (eds.) *Narratives of Resistance. Literature and Ethnicity in the United States and the Caribbean*. Cuenca: Servicio de Publicaciones de la Universidad Castilla-Mancha, 1999. (S82.111\*NAR)

### **Terminología:**

Wisker, Gina. *Key Concepts in Postcolonial Literature*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2007. (S82.111\*WISkey)

## **Otros recursos y materiales docentes complementarios**

### **BIBLIOGRAFIA ONLINE (ver también Campus Virtual)**

British Council. Literature  
<http://literature.britishcouncil.org>

Contemporary Postcolonial and Postimperial Literatures in English.  
<http://www.postcolonialweb.org>

Decolonizing Humanities Project  
<https://www.wm.edu/sites/dhp/resources/index.php>

World Book Club  
<https://www.bbc.co.uk/programmes/p003jhsk>